

ANNUAL REPORT 2018-2020



TABLE OF CONTENTS

Message from the Speaker	
Meet the Members	
Meet the Executive Council	5
Statutory Officers	6
Standing Committees	9
Board of Management	12
House Statistics	13
Outreach: Page Program	14
Outreach: Kindergarten Christmas	15
Outreach: Youth Parliament	15
Outreach: Summer Programming	16
Visual Identity	17
Order of the Northwest Territories	18
Official Language Interpretation	18
Accountability	19
Office of the Clerk	
Message from the Clerk	



MESSAGE FROM THE SPEAKER

As the Speaker of the 19th Legislative Assembly, I am pleased to present the 2018-2020 Annual Report of the Northwest Territories Legislative Assembly. This report provides accountability reports and a summation of the Legislative Assembly's operations and activities over the last two fiscal years.

The allotted time frame for this report is a period of transition. In the last year of the 18th Assembly, they accomplished great work, such as the tabling of the white paper titled "Temporary Special Measures to Increase the Representation of Women in the NWT Legislative Assembly", followed by the establishment of a Special Committee to Increase the Representation of Women in the Legislative Assembly.

Committees travelled to communities in 2019 to consult on this topic as well as on land and resource bills. Similarly, in 2018, Committees travelled far and wide to consult with residents on Bill 6: *Cannabis Legalization and Regulation Implementation Act.*

The Code of Conduct for Members of the Legislative Assembly was also revised by the 18th Assembly.

We are grateful to the Members of the 18th Assembly for their hard work. They laid the path for what was to come for the 19th Assembly.

In October 2019, our Territory elected a gender-equal Assembly for the first time in the NWT's history, which also made Canadian history in achieving gender parity with nine women and 10 men elected to a 19 member House. After much collaboration and deliberation, the priorities for this Assembly were released and we hit the ground running.

Then, COVID-19 hit the world. The Government of the Northwest Territories acted upon public health precautions in March 2020. This Assembly made history when it was elected, and continues to navigate uncharted waters as we try our best to be a support system for our residents while concurrently being leaders, evaluating safety and efficiency, and doing our best to keep the rest of the world functioning under public health restrictions.

In the building itself, we had to change operations as we knew them. The Place of the People had to close to the public in March 2020. Session recessed early and staff were sent to work from home. Since then, Members and staff have returned to the building but we look forward to the day we can once again open our doors to residents of the Northwest Territories.

We continue to work tirelessly as the work of the Legislative Assembly and Government of the Northwest Territories does not stop when there is a pandemic on the rise. In fact, the urgency of work is greater than ever before.

It is my hope that as you read this report you have confidence in your Members of the Legislative Assembly, and Assembly staff, to see the NWT through this pandemic and beyond.

Treduck Blake J

Honourable Frederick Blake Jr., Speaker Northwest Territories Legislative Assembly

MESSAGE DU PRÉSIDENT

En tant que président de la 19^e Assemblée législative, je suis ravi de vous présenter le rapport annuel 2018 à 2020 de l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest. Ce rapport comporte la reddition de comptes et le résumé des opérations de l'Assemblée législative au cours des deux derniers exercices financiers.

La période couverte par le présent rapport correspond à une transition. Dans la dernière année de la 18^e Assemblée, les députés ont réalisé de l'excellent travail, tel que la présentation du Livre blanc intitulé *Mesures spéciales temporaires pour accroître la représentation des femmes à l'Assemblée législative des TNO*, suivie par la mise en place du Comité spécial pour accroître la représentation des femmes à *l'Assemblée législative*.

Les membres des comités se sont rendus dans les collectivités en 2019 pour les consulter sur ce sujet, et sur les projets de loi sur les terres et sur les ressources. De même, en 2018, les comités ont beaucoup voyagé pour rencontrer les résidents et évoquer le projet de loi 6 : *Loi sur la mise en œuvre de la légalisation et de la réglementation du cannabis.*

Le Code de conduite pour les députés de l'Assemblée législative a également été révisé par la 18^e Assemblée.

Nous remercions donc les députés de la 18e Assemblée pour leur travail acharné. Ils ont tracé la voie pour la tâche qui attendait la 19e Assemblée.

En octobre 2019, nos citoyens ont élu autant d'hommes que de femmes à Assemblée pour la première fois dans l'histoire des TNO. Ils ont également marqué l'histoire canadienne en élisant neuf femmes et dix hommes, établissant la parité des genres, dans une Assemblée de 19 députés. Grâce à une étroite collaboration et à de longues délibérations, les priorités de cette Assemblée ont été définies et nous avons rapidement commencé à les réaliser.

Puis, la COVID-19 a frappé le monde entier. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest a mis en œuvre des mesures de précaution pour la santé publique en mars 2020. Cette Assemblée a marqué l'histoire lorsqu'elle a été élue et, dans le contexte actuel, elle continue de naviguer au mieux dans des eaux inconnues. Nous nous efforçons de soutenir les résidents tout en étant des chefs de file, en évaluant la sécurité et l'efficacité des activités, et en tentant de garder la société fonctionnelle malgré les restrictions concernant la santé publique.

Dans notre propre bâtiment, nous avons dû changer les opérations telles que nous les connaissions. La Place du peuple a dû être fermée au public en mars 2020. La session s'est achevée plus tôt que prévu et on a demandé au personnel de faire du télétravail. Depuis, les députés et le personnel sont retournés dans le bâtiment et nous attendons avec impatience le jour où nous pourrons rouvrir les portes aux Ténois.

Nous continuons de travailler sans relâche, sachant que le travail de l'Assemblée législative et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest ne cesse pas malgré la pandémie. D'ailleurs, l'urgence de notre travail est plus grande que jamais.

J'ai espoir qu'en lisant ce rapport, vous renouvellerez votre confiance envers les députés et le personnel de l'Assemblée législative, sachant qu'ils se dévouent pour aider les TNO à surmontent cette pandémie.

Frederick Blake Jr., président

Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest

ÀNIHŁIK KHAII GWIZHIT CHIT GIIKHII DIITS'AT GWIDINEHTŁEH

Shii geenjit Chit ihii ts'at jii 19th (ihiak juutyin ts'at vanchoh nahk'oh zhak dhityin) Legislative Assembly (Vadatr'igwijiicheii kat), jii khaii 2018-2020 (Neek'aii juutyin ts'at nihk'ii dankat - Neek'aii juutyin ts'at neek'aii juutyin) Nanh Gwiniik'oo Vadatr'igwijiicheii kat Ànihiik Gwidinehtieh gahshoh ihii. Jii gwidinehti'eh k'eejit khaii neekaii gehnoo gwizhit tthak nits'oo diiyeenjit khehiok gwitr'it gwiitsaii ii'haa (ioohaa) gwizhit gwidinithiti'oo.

Jii geenjit gwidinehtłeh gwinjik vigweedhaa. 18th (ihłak juutyin ts'at nihk'ii daankat) Vadatr'igwijìłcheii kat Khainkòo, gwitr'it gwiinchii gugwiłtsaii, jii gwidinehtłeh digaii gwikak gugwijiłcheii tr'igwiłtsaii " Ihłee geenjit lisrits'at gwahnjuu geenjit Dagwahłeii Triinjoo Kat Nanh Gwinįįkoo Gwichit Vadatr'igwijìłcheii kat Giteelyaa", gwits'aii chan Nanh Gwinįįkoo Gwichit Vadatr'igwijìłcheii kat Tr'iinjoo Kat listrits'at Jiłch'eiinat gwizhit gwiteelyaa.

Geenjit Iisrits'at jiłch'eiinat khaii 2019 (Neekaii juutyin ts'at vancho nahk'oh zhak dhityin) àniihłik kaiik'it jii kat eenjit nihkhaa ginjih tr'idaagho' ts'at Nanh kat gwidįį'e' gwidinehtł'eh leii.

Gwik'it 2018 (ihłak juutyin ts'at nihk'ii daankat) Iisrits'at jiłch'eiinat nihky'uu nanh gwik'ideetak niinzhit tthak niguujił ts'at diits'at jii kat eenjit ginjih tr'idaghoo tr'igwiłtsaii Vidinehtł'ee 6: (nihk'ii tik) Ts'eetat Iizuu At'an Vadatr'igwijiłcheii ts'at Khaiinkòo Dinehtł'eh Dagwidjį'e' Trigwiłtsaii.

18th (ihłak juutyin ts'at nihk'ii daankat) Vadatr'igwijìłcheii Gwichit kat nitsoo guugwitr'it zhit Nigijilzhii Gwizhit edjùk tr'igwiłtsaii chan.

18th (ihłak juutyin ts'at nihk'ii daankat) Vadatr'igwijiłcheiinat gwitr'it gwiniint'aii gugwiłtsaii geenjit. 19th (ihłak juutyin ts'at vanchoh nahk'oh zhak dhityin) Vadatr'igwijiłcheii kat eenjit taii gugwiłtsaii.

Vadzaih Zrii' 2019 (Neekaii juutyin ts'at vanchoh nahk'oh zhak dhityin), Yee'inòo tthak gwits'at, Jùk gwizrih jii Nanh Gwinįįk'oo (NWT) ts'at Canada nanh kak gwizhit tr'iinjoo vanchoh nahk'oh zhak dhityin ts'at dinjii ihlak juutyin teenjir guuvoozri' jii 19 (Neekaii juutyin ts'at vanchoh nahk'oh zhak dhityin) Vadatr'igwijìłcheii Chit kat Gwizheh danh tr'oonjik. Jùk jii Vadatr'igwijìłcheii kat Gwizheh ginjih tr'idaaghoo gwiinlit gwiinchii tr'igwiłtsaii tl'ee ndoo ts'at nikhwaa tr'igwijaanaii.

Jii Nanh Gwinįįk'oo Gwichit kat aii tl'ee, Tadhaa Zrii 2020 (Neekaii juutyin ts'at neekaii juutyin) nan kak tthak jii iisrits'at ts'ik vaoguunuu COVID-19 diitat ts'ik nahadìk. Jii Nanh Gwinįįk'oo Gwichit kat Tadhaa Zrii 2020 srii gwindaii tthak diiyeenjit nizii gugwiłtsaii.

Jii Vadatr'igwijilcheii Chit kat guu voozri' tr'oonjik gwits'at yee'inoo tthak gweedhaa, ts'at yeendoo tthak dahshook Vadatr'igwijilcheii Chit gwiteelyaa diiyeenjit nigijilzhii, goodhaii gwich'ii' diik'ahtr'inyahtyaa, nan kak srii gwindaii dagwij'e' k'it.

Tadhaa Zrii 2020 (Neekaii juutyin ts'at neekaii juutyin) jii Vadatr'igwijiłcheii Chit kat Gwizheh danh edjùk gwitr'it tr'igwiłtsaii. Ginjih tr'idaaghoo nigwan ndoo trigwiltsaii. Gwitr'it tigwahinh kat khe' digizheh gwits'at chan guugwitr'it t'igugwahinh. Aii gwits'at jùk Vadatr'igwijiłcheii Kat ts'at guuts'aii nigijilzhii kat, juudin ezhik gwitr'it t'igugwahinh kat aii gwizheh jùk nihdahginiinjił. Nanh Gwinįjnk'oo gwidinjii kat nyah gwan duulee chan ezhik gugwahnyahaa gwits'at drin khadhaachi'.

Chiidinjih kwaa ts'at diiyeenjit gwitr'it gwaatsii, jii nan kak gwa'an tthak gwits'ik dàk t'idi'ii gaa, geh'an nitr'idaazhit kwaa. Iinch'ii ts'at gwitr'it gwits'at gwiiyeendoo tr'iniint'aii.

Shii akoo gadiinjishizhit, jii gwidinehtł'eh gwizit ginjih noh'ii tl'ee, nikhweenjit juudin Vadatr'igwijìłcheii Chit ts'at Guuts'aii Vadatr'igwijìłcheii Kat gwitr'it t'igwahinh kat khainjit guujidhoh'aii, jii nan kàt tthak ts'ik gwich'ii ts'at yeendoo tthak.

Diichiťee Frederick Blake Jr., Vadatr'igwijìłcheii Gwichit Nanh Gwinįįnk'oo Vadatr'igwijìłcheii Kat

MEET THE MEMBERS



RONALD BONNETROUGE *Deh Cho*



ROCKY SIMPSON *Hay River South*



FREDERICK BLAKE JR. *Mackenzie Delta*



CAROLINE COCHRANE *Range Lake*



JULIE GREEN Yellowknife Centre



KEVIN O'REILLY Frame Lake



DIANE ARCHIE Inuvik Boot Lake



JACKSON LAFFERTY Monfwi



PAULIE CHINNA Sahtu



RYLUND JOHNSON Yellowknife North



KATRINA NOKLEBY Great Slave



LESA SEMMLER Inuvik Twin Lakes



SHANE THOMPSON Nahendeh



FRIEDA MARTSELOS Thebacha



CAROLINE WAWZONEK *Yellowknife South*



R.J. SIMPSON Hay River North



CAITLIN CLEVELAND *Kam Lake*



JACKIE JACOBSON Nunakput



STEVE NORN *Tu Nedhé-Wiilideh*

MEET THE EXECUTIVE COUNCIL AS OF MARCH 31, 2021



HONOURABLE CAROLINE COCHRANE Premier

Minister of Executive and Indigenous Affairs Minister Responsible for the COVID-19 Coordinating Secretariat



HONOURABLE DIANE ARCHIE Deputy Premier Minister of Infrastructure Minister Responsible for the Northwest Territories Power Corporation



HONOURABLE SHANE THOMPSON Minister of Environment and Natural Resources Minister of Lands Minister Responsible for the Workers' Safety and Compensation Commission



HONOURABLE PAULIE CHINNA Minister Responsible for the Northwest Territories Housing Corporation Minister Responsible for Homelessness Minister of Municipal and Community Affairs Minister Responsible for Youth

Minister Responsible for the Public Utilities Board



HONOURABLE R.J. SIMPSON Government House Leader Minister of Education Culture and Employment Minister of Justice



HONOURABLE CAROLINE WAWZONEK Minister of Finance Minister of Industry, Tourism and Investment, including responsibility for the Business Development and Investment Corporation Minister Responsible for the Status of Women



HONOURABLE JULIE GREEN Minister of Health and Social Services Minister Responsible for Persons with Disabilities Minister Responsible for Seniors



STATUTORY OFFICERS

2018-2019

EQUAL PAY COMMISSIONER

The Equal Pay Commissioner, appointed for a four-year term by the Legislative Assembly, is responsible for ensuring that the right to equal pay for work of equal value in the Public Service Act is protected. That right applies to employees in the NWT public service, in the NWT Power Corporation and to teachers. It requires their employers to pay all of their employees who perform work of equal value the same rate of pay, regardless of gender. Elizabeth Joy Noonan was appointed as Equal Pay Commissioner of the NWT on October 19, 2017. The Commissioner receives and investigates complaints about the right to equal pay for work of equal value.

NWT HUMAN RIGHTS OFFICES

The NWT Human Rights Commission operates independently in implementing its mandate to promote human rights and prevent discrimination. The Commission is made up of five members and is responsible for the administration of the *Human Rights Act* and seeks to prevent discrimination through education, promotion, research, and advocacy. They are appointed by and report to the Legislative Assembly. The Commission Members serving in 2018-19 were: Charles Dent (Chair), Yacub Adams, Gerri Sharpe, and Marion Berls.

The Director of Human rights is responsible for the administration of the complaint process and the operations of the Commission's office. The Director also acts as secretary to the Commission and supports the Commission's education and promotion activities and is a full-time appointee of the Legislative Assembly. The Director of the Human Rights Commission in 2018-19 was Deborah McLeod. The Legislative Assembly has a number of statutory officers who deal with various aspects of the business affecting the House and Members.

LANGUAGES COMMISSIONER

The Commissioner of the Northwest Territories, on the recommendation of the Legislative Assembly, appoints a Languages Commissioner to exercise the powers and perform the duties set out in the *Official Languages Act* and holds office for terms of up to four years. Shannon Gullberg was appointed as Languages Commissioner in October 2015 for a four-year term.

The Languages Commissioner can investigate any allegation that the Official Languages Act has been violated. The Official Languages Act applies to all institutions of the Legislative Assembly and GNWT departments, corporations, boards, agencies, and courts established by the authority of the Legislative Assembly. The Act does not apply to municipal governments or private businesses. The Languages Commissioner is required to submit an annual report on the activities of their office to the Legislative Assembly.

CONFLICT OF INTEREST COMMISSIONER

The Conflict of Interest Commissioner is mandated to investigate conflict of interest complaints made against Members of the Legislative Assembly or former Members. David Phillip Jones is the Conflict of Interest Commissioner. The Commissioner is required to prepare an annual report on the activities of the office to the Assembly.

CHIEF ELECTORAL OFFICER

The Chief Electoral Officer (CEO) is appointed by the Commissioner of the Northwest Territories for a four-year term, following a recommendation to appoint by the Legislative Assembly. The CEO reports to the Legislative Assembly through the Speaker. Nicole Latour was appointed as the CEO in November 2014 and continues to hold this position.

The CEO is responsible for administering territorial elections, by-elections, and plebiscites, in accordance with the *Elections and Plebiscites Act*. The CEO is the head of Elections NWT, a public agency which includes public servants, contract staff, and elections officers.

INFORMATION AND PRIVACY COMMISSIONER

The Information and Privacy Commissioner (IPC) reviews decisions of the government on public access to government records and offers comments on the implications for privacy protection of proposed legislative schemes or government programs. The role of the IPC is set out in two Acts: the Access to Information and Protection of Privacy Act and the Health Information Act. Elaine Keenan-Bengts was appointed as the first IPC of the Northwest Territories in 1997. Her appointment expired on October 31, 2020. The Commissioner is required to submit an annual report on the activities of their office to the Legislative Assembly.

2019-2020

EQUAL PAY COMMISSIONER

Joy Noonan

HUMAN RIGHTS OFFICES

The Commission Members serving in 2019-20 were: Charles Dent (Chair), Yacub Adams, Gerri Sharpe, Gail Cyr, and Marion Berls.

LANGUAGES COMMISSIONER

Shannon Gullberg

CONFLICT OF INTEREST COMMISSIONER

David Phillip Jones

CHIEF ELECTORAL OFFICER

Nicole Latour

INFORMATION AND PRIVACY COMMISSIONER

Elaine Keenan-Bengts

OMBUD

On April 1, 2019, Colette Langlois was appointed as the first Ombud of the Northwest Territories for a term of five years in accordance with the *Ombud Act* by the Commissioner of the Northwest Territories as recommended by the Legislative Assembly.

The Ombud promotes fairness in public administration and investigates complaints associated with all territorial government departments, agencies, authorities, boards and councils. The *Ombud Act* provides the legislative framework for the Ombud to investigate, review investigation results and decide on appropriate courses of action. An investigation can be commenced based on a complaint made by a person, group of persons, or on the Ombud's own initiative.

The Ombud reports to the Legislative Assembly through the Speaker with an annual report, which is then reviewed by the Standing Committee on Government Operations. The Board of Management has the responsibility for reviewing the budget and operations of all statutory offices.

STANDING COMMITTEES

2018-2019

In the 2018-2019 fiscal year, standing and special committees met 270 times.

During the 2018-2019 fiscal year, the Standing Committee on Government Operations, chaired by MLA Kieron Testart completed seven reports to the Assembly.

The Special Committee on Increasing the Representation of Women, which was established by a motion of the Assembly in March 2018, delivered an interim report during this year. The Committee, chaired by MLA Julie Green, was tasked with making recommendations to increase the representation of women in the Legislative Assembly. At the time, the Legislative Assembly had the lowest rate of representation of women, with only two of 19 Members being women. On November 1, 2018 the Assembly passed a motion creating the Special Committee on Transition Matters. The purpose of the Special Committee was to make recommendations to the next Legislative Assembly on the transition process and the political structure of the 19th Legislative Assembly. **The committee consisted of:**

MLA R.J. Simpson as Chair MLA Kevin O'Reilly MLA Glen Abernethy MLA Wally Schumann MLA Kieron Testart MLA Shane Thompson

Northwest Territories Legislative Assembly has three types of committees – Standing Committees, Special Committees, and Committee of the Whole.

2019-2020

In the final year of the 18th Assembly, Committees were busy studying and reviewing legislation and preparing transition reports for their successors. The Special Committee on Increasing the Representation of Women, chaired by MLA Julie Green, presented their final report and recommendations to the Assembly.

The Standing Committee on Government Operations, chaired by MLA Kieron Testart, delivered seven reports to the Assembly. The Standing Committee on Economic Development and Environment, chaired by MLA Cory Vanthuyne, completed nine reports. The Standing Committee on Social Development, chaired by MLA Shane Thompson, completed four reports.

Each Standing Committee, including the Standing Committee on Priorities and Planning, chaired by MLA Tom Beaulieu, prepared a report on transition matters. These reports highlighted the work of the Standing Committees over the life of the Assembly, reviewed key issues, studied and highlighted issues their successor committees may wish to consider.

The Special Committee on Transition Matters delivered its final report in August 2019. The Report, titled "Lessons Learned" made 37 recommendations.

The Standing and Special Committees were dissolved at the end of the 18th Assembly on August 31, 2020.

After the election and swearing-in of new Members of the Legislative Assembly, and the Territorial Leadership Committee, the regular Members then met to determine committees and committee assignments for the 19th Assembly. Current committee memberships are:

STANDING COMMITTEE ON ACCOUNTABILITY AND OVERSIGHT

MLA Steve Norn, Chair MLA Kevin O'Reilly, Deputy Chair MLA Ron Bonnetrouge MLA Caitlin Cleveland MLA Katrina Nokleby MLA Jackie Jacobson MLA Rylund Johnson MLA Rylund Johnson MLA Frieda Martselos MLA Frieda Martselos MLA Lesa Semmler MLA Rocky Simpson

STANDING COMMITTEE ON ECONOMIC DEVELOPMENT AND ENVIRONMENT

MLA Jackie Jacobson, Chair MLA Ron Bonnetrouge, Deputy Chair MLA Rylund Johnson MLA Katrina Nokleby

MLA Kevin O'Reilly

Alternates: MLA Caitlin Cleveland, MLA Steve Norn, MLA Lesa Semmler

STANDING COMMITTEE ON GOVERNMENT OPERATIONS

MLA Frieda Martselos, Chair MLA Ron Bonnetrouge, Deputy Chair

MLA Caitlin Cleveland

MLA Rylund Johnson

MLA Lesa Semmler

Alternates: MLA Steve Norn, MLA Jackie Jacobson, MLA Kevin O'Reilly

STANDING COMMITTEE ON RULES AND PROCEDURES

MLA Kevin O'Reilly, Chair MLA Rocky Simpson, Deputy Chair MLA Jackie Jacobson MLA Steve Norn MLA Shane Thompson **Alternates:** MLA Rylund Johnson, MLA R.J. Simpson

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

MLA Caitlin Cleveland, Chair

MLA Lesa Semmler, Deputy Chair

MLA Ron Bonnetrouge

MLA Katrina Nokleby

MLA Rocky Simpson

Alternates: MLA Jackie Jacobson, MLA Rylund Johnson, MLA Frieda Martselos

In the 2019-2020 fiscal year, the Standing Committees met 75 times.



BOARD OF MANAGEMENT

2018-2019

Chair:	Honourable Jackson Lafferty
Members:	Frederick Blake Jr., Cory Vanthuyne, Honourable Robert C. McLeod, Honourable Wally Schumann
Alternates:	Honourable Glen Abernethy, Honourable Louis Sebert, Shane Thompson, Herbert Nakimayak
Secretary:	Tim Mercer
Assistant Secretary:	Haylee Carlson

2019-2020

Chair:	Honourable Frederick Blake Jr.
Members:	Honourable Diane Archie, Honourable Paulie Chinna, Caitlin Cleveland, Jackie Jackobson
Alternates:	Ron Bonnetrouge, Honourable Shane Thompson, Steve Norn, Honourable R.J. Simpson
Secretary:	Tim Mercer
Assistant Secretary:	Danielle Mager

The Board of Management (the Board) is a corporate body established under the *Legislative Assembly and Executive Council Act.* The existence of the Board reflects the right and privilege of the House to govern its internal affairs and confirms the independence of the Assembly from the executive branch of government. The Board is responsible for the overall management and administration of the Legislative Assembly, including the provision of services to Members and the establishment of policies regarding their conduct.

The responsibilities of the Board include: preparing budget estimates for the Assembly; providing services to Members; administering the indemnities, allowances, reimbursements, and benefits to which Members are entitled; establishing regulations and policies for all services provided to members; management and administration of the Members' pension plans in accordance with the Legislative Assembly Retiring Allowances Act and the Supplementary Retiring Allowance Act; ensuring that the cultures and traditions of the Northwest Territories are reflected in the Legislative Assembly; and providing for any other financial or administrative matter that the Board considers necessary to run the Legislative Assembly. The composition of the Board includes the Speaker, two Members of the Executive Council, and two Regular Members.



HOUSE STATISTICS

In terms of the happenings of the House, it has not been business as usual for the last two fiscal years. The 18th Assembly passed many pieces of legislation before their term ended on August 31, 2019. A General Territorial Election was held on October 1, 2019.

18th Assembly	18th Assembly	19th Assembly
April – March	April – August	October – March
2018-2019	2019	2019-2020
44	19	24
Sitting Days	Sitting Days	Sitting Days
28	7	21
Motions Adopted	Motions Adopted	Motions Adopted
19	24	4
Legislation Passed	Legislation Passed	Legislation Passed
81	133	11
Motions Moved in	Motions Moved in	Motions Moved in
Commitee of the Whole	Commitee of the Whole	Commitee of the Whole
66	105	12
Motions Adopted in	Motions Adopted in	Motions Adopted in
Commitee of the Whole	Commitee of the Whole	Commitee of the Whole

The 19th Assembly began its work after newly elected Members completed their orientation. The number of sitting days anticipated was reduced due to COVID-19. On March 13, 2020 the House was adjourned due to the COVID-19 Public Health Emergency before it had finished consideration of the 2020-2021 Main Estimates. The Speaker recalled the House on March 16, 2020 where a three-month interim budget was introduced, reviewed and adopted.

OUTREACH: PAGE PROGRAM

The Northwest Territories Legislative Assembly Page Program employs high school students from across the Northwest Territories during each session. These students are given the opportunity to see first hand how public policy is decided by the Legislative Assembly. With cooperation by students, parents, schools, chaperones, and Assembly staff, the Northwest Territories Legislative Assembly is proud to host one of the most unique page programs in Canada.

IN 2018-2019, THE LEGISLATURE HAD PAGES FROM THE FOLLOWING CONSTITUENCIES:

Nahendeh	4
Tu Nedhé-Wiilideh	7
Inuvik Twin Lakes	4
Hay River North	4
Nunakput	4
Monfwi	4
Sahtu	2
Thebacha	2
Inuvik Boot Lake	2
Deh Cho	2
Mackenzie Delta	2
Hay River South	2
Frame Lake	6
Kam Lake	3
Yellowknife Centre	7
Yellowknife North	4
Yellowknife South	7
Range Lake	1

IN 2019-2020, THE LEGISLATURE HAD PAGES FROM THE FOLLOWING CONSTITUENCIES:

Nahendeh	2
Tu Nedhé-Wiilideh	4
Nunakput	2
Monfwi	2
Sahtu	2
Thebacha	2
Inuvik Boot Lake	2
Deh Cho	2
Mackenzie Delta	2
Hay River South	2
Frame Lake	10
Kam Lake	7
Yellowknife Centre	10
Yellowknife North	13
Yellowknife South	3
Range Lake	7
Great Slave	2

OUTREACH: KINDERGARTEN CHRISTMAS

Each Christmas season, over 300 students from N'dilo, Dettah and Yellowknife come to the Legislative Assembly to decorate Christmas Trees with their handmade ornaments. Often times, their MLA will even read them a holiday story while they're in the Great Hall. This tradition has been in place since the building opened in 1993.

In both 2018 and 2019, the Great Hall was adorned with the kindergarteners' trees for the annual Christmas Lights Across Canada event, where all capital cities across Canada light up their legislatures at the same time.

OUTREACH: YOUTH PARLIAMENT

Every year, 19 grades 9 and 10 students from across the Northwest Territories take part in Youth Parliament, an educational outreach program hosted by the Speaker of the Legislative Assembly. During the program, students assume the role of their respective Member of the Legislative Assembly and participate in three days of meetings, briefings, and preparation for the Model Session at the end of the week. The Model Session is open to the public and broadcast on the Legislative Assembly Television Network; it is where students deliver statements about issues that affect them and their communities, show research to support their ideas, and debate on the floor of the House. Students debate three Motions that are prepared by them and their peers during their week at the legislature. In 2018, Youth Parliamentarians debated issues surrounding drug and alcohol use among youth, improving graduation rates, and investing in mining. In 2019, students debated mental health support programs for youth, increasing student loans for students pursuing nursing or education, and providing forgivable loans for students not returning to the Northwest Territories after their postsecondary education is complete. The next Youth Parliament will be held in May 2022.



OUTREACH: SUMMER PROGRAMMING 2019-20

Summers in the Northwest Territories are perhaps the most beautiful in all of Canada (but we may be a bit biased). The Legislative Assembly building is always bustling with visitors from all over the world to take part in our award winning tours. In the summer of 2019, the Legislative Assembly wanted to engage with the younger generation, so summer programming was introduced. During the month of July, three separate events were hosted in the Great Hall, focused towards children aged 2-10 years old. The hour and a half long programs included learning about the symbols of the NWT and creating your own flag, learning about the Legislative Assembly Mace and creating your own Mace, and taking part in a scavenger hunt inside the Legislative Assembly building. The events were well attended and will be something that is continued in the future!



VISUAL IDENTITY

On September 23, 2019, the Northwest Territories Legislative Assembly released its Visual Identity Standards. It included the unveiling of the Assembly's new logo, designed by northern artist Joseph Ouellette.

The logo consists of four parts: the building, the sun, the land and the water. The building, which opened in 1993, is a unique architectural structure and its many subtle features help tell the story of the territory and its history. The sun represents the midnight sun, another unique aspect of life in the Northwest Territories. The rings around and within the sun represent the presence of "sun dogs", a 'halo' on either side of the sun in the winter caused by the refraction of sunlight by ice crystals in the atmosphere. The land element illustrates the transition of the geography below and above the tree line, and is a key feature that has helped shape the people and cultures of the territory. Water is a powerful environmental symbol for the Northwest Territories; the water in the icon is used to represent the many rivers and lakes of the territory, as well as the Arctic Ocean.

The colour palette used for the Assembly's visual identity was selected by identifying colours in and around the Legislature.

The logo was made available in all 11 Official Languages.

The Visual Identity Standards were created by a local company, North Creative.











The 2018 recipients of the Order of the Northwest Territories; Mr. Les Carpenter (awarded posthumously), Mrs. Lillian Elias and Ms. Sharon Firth.

The 2019 recipients of the Order of the Northwest Territories; Mr. Joe McBryan and Mrs. Lyda Fuller.

ORDER OF THE NORTHWEST TERRITORIES

The Order of the Northwest Territories, established in 2013 by the *Territorial Emblems and Honours Act* recognizes individuals who have served with the greatest distinction and excelled in any field of endeavour benefiting the people of the NWT or elsewhere. It is the highest honour awarded to NWT residents. The 2018-2019 investiture ceremonies for the Order of the NWT were held on October 30, 2018 and on August 20, 2019.

OFFICIAL LANGUAGE INTERPRETATION

From 2018 to 2020, the Legislative Assembly made many changes in its interpretation services. First and foremost, booths surrounding the Chamber were retrofitted to allow for more interpreters to fit in the building. As a result, the Legislature has the capacity to offer interpretation in all Official Languages.

In 2019, changes were made to the Legislative Assembly building to better align with the spirit of the *Official Languages Act*: signage such as rules of the public gallery has been translated to all languages; the Legislative Assembly



logo was made available in all languages; and business cards were offered in all official languages to the 19th Legislative Assembly and staff.

In December 2019, the Legislative Assembly held a workshop where interpreters gathered together and discussed the meaning of interpretation, parliamentary terms, and interpretation methods.

ACCOUNTABILITY

Speaker & Executive Council Benefits and Expenses For the Fiscal Year Ending March 31, 2020 19th Assembly – October 25, 2019 to March 31, 2020 Speaker & Executive Council Benefits and Expenses For the Fiscal Year Ending March 31, 2020 19th Assembly – October 25, 2019 to March 31, 2020

Blind Trust - Section 12.4 of the Indemnities, Allowances and Expense Regulations provides that:

"...where the Conflict of Interest Commissioner advises the Speaker or a Minister to establish a trust during his or her term in office, as referred to in section 82 of the Act, the Speaker or Minister, as the case may be, shall be reimbursed for the expenses set out in subsection (2)."

There were no payments made under this Regulation to the Speaker or Executive Council of the 19th Assembly, for the fiscal year ending March 31, 2020.

Dental, Health, Medical travel and Life Insurance Benefits - Section 12.5 of the *Indemnities, Allowances and Expense Regulations* provides that the Speaker and Ministers:

"...are each entitled to receive the same dental, health, medical travel and life insurance benefits provided to senior managers in the public service."

(a) Medical Travel - during the fiscal year ending March 31, 2020, the following medical travel benefits were provided to the Speaker and Executive Council of the 19th Assembly:

There were no payments made under this Regulation to the Speaker or Executive Council of the 19th Assembly, for the fiscal year ending March 31, 2020.

(b) Employer's share of Public Service Health Care Plan, Long-Term Disability and Public Service Management Insurance Plan – during the fiscal year ending March 31, 2020, the following benefits were provided to the Speaker and Executive Council of the 19th Assembly:

Member	Total of Premiums Paid by the GNWT
Hon. Diane Archie	\$1,513.83
Hon. Paulie Chinna	\$1,392.30
Hon. Caroline Cochrane	\$2,442.68
Hon. Katrina Nokleby	\$1,896.51
Hon. RJ Simpson	\$2,178.23
Hon. Shane Thompson	\$2,178.23
Hon. Caroline Wawzonek	\$1,896.39
Hon. Frederick Blake Jr.	\$2,097.44

Tabled pursuant to Section 35(d) of the Legislative Assembly and Executive Council Act Page 1 of 3

Speaker & Executive Council Benefits and Expenses For the Fiscal Year Ending March 31, 2020 19th Assembly – October 25, 2019 to March 31, 2020

Entertainment Allowance – Section 12.6 of the *Indemnities, Allowances and Expense Regulations* provides that the Speaker and Ministers:

"...may each receive, to a yearly maximum of \$1,500, an entertainment allowance for duty related entertainment expenses."

The following benefits were provided under this Regulation to the Speaker and Executive Council of the 19th Assembly, for the fiscal year ending March 31, 2020:

Member	Total Benefits Paid
Hon. Diane Archie	\$653.23
Hon. Paulie Chinna	\$653.23
Hon. Caroline Cochrane	\$653.23
Hon. Katrina Nokleby	\$653.23
Hon. RJ Simpson	\$653.23
Hon. Shane Thompson	\$653.23
Hon. Caroline Wawzonek	\$653.23
Hon. Frederick Blake Jr.	\$653.23

Tabled pursuant to Section 35(d) of the Legislative Assembly and Executive Council ActPage 2 of 3

Speaker & Executive Council Benefits and Expenses For the Fiscal Year Ending March 31, 2020 18th Assembly – April 1 to October 24, 2019

Speaker & Executive Council Benefits and Expenses For the Fiscal Year Ending March 31, 2020 18th Assembly – April 1 to October 24, 2019

Blind Trust - Section 12.4 of the Indemnities, Allowances and Expense Regulations provides that:

"...where the Conflict of Interest Commissioner advises the Speaker or a Minister to establish a trust during his or her term in office, as referred to in section 82 of the Act, the Speaker or Minister, as the case may be, shall be reimbursed for the expenses set out in subsection (2)."

There were no payments made under this Regulation to the Speaker or Executive Council of the 18th Assembly, for the fiscal year ending March 31, 2020.

Dental, Health, Medical travel and Life Insurance Benefits - Section 12.5 of the *Indemnities, Allowances and Expense Regulations* provides that the Speaker and Ministers:

"...are each entitled to receive the same dental, health, medical travel and life insurance benefits provided to senior managers in the public service."

(a) Medical Travel - during the fiscal year ending March 31, 2020, the following medical travel benefits were provided to the Speaker and Executive Council of the 18th Assembly:

Member	Total Medical Travel Paid by the GNWT
Hon. Glen Abernethy	\$5,253.12
Hon. Robert R. McLeod	\$631.44
Hon. Louis Sebert	\$1,908.98

(b) Employer's share of Public Service Health Care Plan, Long-Term Disability and Public Service Management Insurance Plan – during the fiscal year ending March 31, 2020, the following benefits were provided to the Speaker and Executive Council of the 18th Assembly:

Member	Total of Premiums Paid by the GNWT
Hon. Glen Abernethy	\$1,472.01
Hon. Caroline Cochrane	\$1,479.27
Hon. Robert C. McLeod	\$1,479.27
Hon. Robert R. McLeod	\$913.64
Hon. Alfred Moses	\$1,472.01
Hon. Wally Schumann	\$1,479.27
Hon. Louis Sebert	\$783.12
Hon. Jackson Lafferty	\$1,318.71

Tabled pursuant to Section 35(d) of the Legislative Assembly and Executive Council Act Page 1 of 3

Speaker & Executive Council Benefits and Expenses For the Fiscal Year Ending March 31, 2020 18th Assembly – April 1 to October 24, 2019

Entertainment Allowance – Section 12.6 of the *Indemnities, Allowances and Expense Regulations* provides that the Speaker and Ministers:

"...may each receive, to a yearly maximum of \$1,500, an entertainment allowance for duty related entertainment expenses."

The following benefits were provided under this Regulation to the Speaker and Executive Council of the 18th Assembly, for the fiscal year ending March 31, 2020:

Member	Total Benefits Paid
Hon. Glen Abernethy	\$846.77
Hon. Caroline Cochrane	\$846.77
Hon. Robert C. McLeod	\$846.77
Hon. Robert R. McLeod	\$846.77
Hon. Alfred Moses	\$846.77
Hon. Wally Schumann	\$846.77
Hon. Louis Sebert	\$846.77
Hon. Jackson Lafferty	\$846.77

Tabled pursuant to Section 35(d) of the Legislative Assembly and Executive Council Act Page 2 of 3

Speaker & Executive Council Benefits and Expenses For the Fiscal Year Ending March 31, 2019 18th Assembly

Speaker & Executive Council Benefits and Expenses For the Fiscal Year Ending March 31, 2019 18th Assembly

Blind Trust - Section 12.4 of the Indemnities, Allowances and Expense Regulations provides that:

"...where the Conflict of Interest Commissioner advises the Speaker or a Minister to establish a trust during his or her term in office, as referred to in section 82 of the Act, the Speaker or Minister, as the case may be, shall be reimbursed for the expenses set out in subsection (2)."

There were no payments made under this Regulation to the Speaker or Executive Council of the 18th Assembly, for the fiscal year ending March 31, 2019.

Dental, Health, Medical travel and Life Insurance Benefits - Section 12.5 of the *Indemnities, Allowances and Expense Regulations* provides that the Speaker and Ministers:

"...are each entitled to receive the same dental, health, medical travel and life insurance benefits provided to senior managers in the public service."

(a) Medical Travel - during the fiscal year ending March 31, 2019, the following medical travel benefits were provided to the Speaker and Executive Council of the 18th Assembly:

Member	Total Medical Travel Paid by the GNWT
Hon. Glen Abernethy	\$2,870.80
Hon. Robert R. McLeod	\$2,380.01
Hon. Louis Sebert	\$9,127.52

(b) Employer's share of Public Service Health Care Plan, Long-Term Disability and Public Service Management Insurance Plan – during the fiscal year ending March 31, 2019, the following benefits were provided to the Speaker and Executive Council of the 18th Assembly:

Member	Total of Premiums Paid by the GNWT
Hon. Glen Abernethy	\$4,021.80
Hon. Caroline Cochrane	\$4,025.43
Hon. Robert C. McLeod	\$4,025.43
Hon. Robert R. McLeod	\$2,065.13
Hon. Alfred Moses	\$4,021.80
Hon. Wally Schumann	\$4,025.43
Hon. Louis Sebert	\$1,996.83
Hon. Jackson Lafferty	\$3,143.75

Tabled pursuant to Section 35(d) of the Legislative Assembly and Executive Council Act Page 1 of 3

Speaker & Executive Council Benefits and Expenses For the Fiscal Year Ending March 31, 2019 18th Assembly

Entertainment Allowance – Section 12.6 of the *Indemnities, Allowances and Expense Regulations* provides that the Speaker and Ministers:

"...may each receive, to a yearly maximum of \$1,500, an entertainment allowance for duty related entertainment expenses."

The following benefits were provided under this Regulation to the Speaker and Executive Council of the 18th Assembly, for the fiscal year ending March 31, 2019:

Member	Total Benefits Paid
Hon. Glen Abernethy	\$1,500.00
Hon. Caroline Cochrane	\$1,500.00
Hon. Robert C. McLeod	\$1,500.00
Hon. Robert R. McLeod	\$1,500.00
Hon. Alfred Moses	\$1,500.00
Hon. Wally Schumann	\$1,500.00
Hon. Louis Sebert	\$1,500.00
Hon. Jackson Lafferty	\$1,500.00

Tabled pursuant to Section 35(d) of the Legislative Assembly and Executive Council ActPage 2 of 3

INDEMNITIES UNDER SECTION 17(1) & 18(1), ALLOWANCES UNDER SECTIONS 19 & 20 REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2020 19TH ASSEMBLY - OCTOBER 1, 2019 TO MARCH 31, 2020

		MLA	Ministerial	Speaker	Extra	Allowance	Northern
Member	Constituency	Indemnity (1)	Indemnity (2)	Indemnity (3)	Duties (4)	for Expenses (5)	Allowance (6)
BONNETROUGE, Ronald	DEH CHO	54,385				7,808	3,967
O'REILLY, Kevin	FRAME LAKE	54,385			2,072	3,919	1,864
NOKLEBY, Katrina	GREAT SLAVE	54,385	25,108			3,919	1,864
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	54,385	25,108			7,808	3,023
SIMPSON, Rocky	HAY RIVER SOUTH	54,385			1,421	7,808	3,023
ARCHIE, Diane	INUVIK BOOT LAKE	54,385	25,108			7,808	7,233
SEMMLER, Lesa	INUVIK TWIN LAKES	54,385			2,368	7,808	7,233
CLEVELAND, Caitlin	KAM LAKE	54,385			2,046	3,919	1,864
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	54,385		20,419		7,808	10,491
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	54,385				7,808	2,714
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	54,385	25,108			7,808	5,309
JACOBSON, Jackie	NUNAKPUT	54,385			2,072	7,808	9,792
COCHRANE, Caroline	RANGE LAKE	54,385	35,680			3,919	1,864
CHINNA, Paulie	SAHTU	54,385	25,108			7,808	9,962
MARTSELOS, Frieda	THEBACHA	54,385			2,046	7,808	3,331
NORN, Steve	TU NEDHE-WIILIDEH	54,385			4,275	3,919	1,864
GREEN, Julie	YELLOWKNIFE CENTRE	54,385			1,421	3,919	1,864
JOHNSON, Rylund	YELLOWKNIFE NORTH	54,385			1,451	3,919	1,864
WAWZONEK, Caroline	YELLOWKNIFE SOUTH	54,385	25,108			3,919	1,864

(1) MLA ANNUAL INDEMNITY: annual figure of \$107,940 for all Members.

(2) MINISTERIAL AND PREMIER INDEMNITY: annual figure of \$57,771 for Ministers and \$82,096 for Premier.

(3) SPEAKER: annual figure of \$46,982 for Speaker.

(4) SPECIAL ANNUAL INDEMNITIES FOR EXTRA DUTIES: Deputy Speaker: \$7,601; Deputy Chair, Committee of the Whole: \$4,562;

Chair of Standing Committee (Social Development, Economic Development & Environment, Government Operations, Rules & Procedures = \$6,735, Accountability & Oversight = \$9,925); Chair of Special Committee: \$3,368; Chair of Caucus: \$3,368.

(5) ALLOWANCE FOR EXPENSES: Basic Allowance: annual figure of \$7,778 for all Members. Additional Allowance: annual figure of \$7,778

for all Members who do not live within commuting distance of the capital.

(6) NORTHERN ALLOWANCE: Annual amount paid in respect of the community in which Members live. Same as provided under the Collective Agreement.

Tabled pursuant to Section 35(a) of the Legislative Assembly and Executive Council Act.

ANNUAL REPORT RESPECTING MEMBERS' INDEMNITIES AND ALLOWANCES FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2020 19TH ASSEMBLY - OCTOBER 1, 2019 TO MARCH 31, 2020

Tabled pursuant to Section 35(a)(b) (c) of the Legislative Assembly and Executive Council Act

INDEMNITIES, ALLOWANCES AND EXPENSES REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2020 19TH ASSEMBLY - OCTOBER 1, 2019 TO MARCH 31, 2020

		Constituency	Constituency	Capital
Member	Constituency	Work	Work	Accommodation
		Expense	Expense	Expense
		Budget	Actuals	Actuals
		(Section 29)	(Section 29)	(Section 24)
BONNETROUGE, Ronald	DEH CHO	48,361	29,044	15,500
O'REILLY, Kevin	FRAME LAKE	44,383	30,789	-
NOKLEBY, Katrina	GREAT SLAVE	44,383	33,235	-
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	46,656	40,366	14,400
SIMPSON, Rocky	HAY RIVER SOUTH	46,656	46,607	15,500
ARCHIE, Diane	INUVIK BOOT LAKE	48,361	44,532	15,500
SEMMLER, Lesa	INUVIK TWIN LAKES	48,361	45,177	15,500
CLEVELAND, Caitlin	KAM LAKE	44,383	42,952	-
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	50,636	43,186	14,458
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	48,361	45,475	-
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	50,066	42,345	14,095
JACOBSON, Jackie	NUNAKPUT	52,340	44,367	15,500
COCHRANE, Caroline	RANGE LAKE	44,383	38,175	-
CHINNA, Paulie	SAHTU	51,772	35,137	15,500
MARTSELOS, Frieda	THEBACHA	47,225	45,504	14,637
NORN, Steve	TU NEDHE-WIILIDEH	48,361	43,532	-
GREEN, Julie	YELLOWKNIFE CENTRE	44,383	38,565	-
JOHNSON, Rylund	YELLOWKNIFE NORTH	44,383	44,270	-
WAWZONEK, Caroline	YELLOWKNIFE SOUTH	44,383	33,557	-

Tabled pursuant to Section 35(b) and (c) of the Legislative Assembly and Executive Council Act.

EXPENSES RELATED TO CONSTITUENCY WORK, UNDER SECTION 29 REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2020 19TH ASSEMBLY - OCTOBER 1, 2019 TO MARCH 31, 2020

Manakan	0	Travel &	Materials &	Purchased	Contract	Fees &	Computer	Constituency	Total	Total
Member	Constituency	Transportation	Supplies	Services	Services	Payments	Hardware/Software	Assistant	Expenditure	Budget
BONNETROUGE, Ronald	DEH CHO	-	7,337	2,246	-	-	850	18,611	29,044	48,361
O'REILLY, Kevin	FRAME LAKE	-	6,203	5,788	-	-	1,152	17,646	30,789	44,383
NOKLEBY, Katrina	GREAT SLAVE	-	7,772	4,860	-	-	-	20,603	33,235	44,383
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	435	1,788	3,941	-	75	-	34,127	40,366	46,656
SIMPSON, Rocky	HAY RIVER SOUTH	71	8,485	3,305	-	-	1,774	32,972	46,607	46,656
ARCHIE, Diane	INUVIK BOOT LAKE	362	9,430	5,334	-	-	750	28,656	44,532	48,361
SEMMLER, Lesa	INUVIK TWIN LAKES	2,337	9,480	4,226	-	-	750	28,384	45,177	48,361
CLEVELAND, Caitlin	KAM LAKE	-	7,979	3,266	-	-	1,508	30,199	42,952	44,383
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	2,798	585	10,715	-	-	550	28,538	43,186	50,636
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	1,544	7,588	4,545	-	-	3,788	28,010	45,475	48,361
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	791	10,155	1,401	-	-	-	29,998	42,345	50,066
JACOBSON, Jackie	NUNAKPUT	18,884	7,904	6,230	-	-	-	11,349	44,367	52,340
COCHRANE, Caroline	RANGE LAKE	-	4,782	2,675	-	-	-	30,718	38,175	44,383
CHINNA, Paulie	SAHTU	-	9,680	2,444	-	-	-	23,013	35,137	51,772
MARTSELOS, Frieda	THEBACHA	5,811	2,452	2,617	-	-	944	33,680	45,504	47,225
NORN, Steve	TU NEDHE-WIILIDEH	2,441	3,894	3,547	-	100	2,254	31,296	43,532	48,361
GREEN, Julie	YELLOWKNIFE CENTRE	2,294	7,687	9,626	-	-	1,318	17,640	38,565	44,383
JOHNSON, Rylund	YELLOWKNIFE NORTH	-	816	6,203	-	-	-	37,251	44,270	44,383
WAWZONEK, Caroline	YELLOWKNIFE SOUTH	-	952	2,870	-	100	-	29,635	33,557	44,383

EXPENSES: represent funds reimbursed to Members or paid on their behalf for constituency expenses incurred upon submission of original invoices. Tabled pursuant to Section 35(c) of the Legislative Assembly and Executive Council Act.

CONSTITUENCY TRAVEL EXPENSES UNDER SECTION 29 REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2020 19TH ASSEMBLY - OCTOBER 1, 2019 TO MARCH 31, 2020

						Ground		Meals	
Member	Constituency		# of Trips	Airfare	Air Charter	Transportation	Accommodation	& Incidentals	Total
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	Within NWT	2				214	221	435
		Outside NWT							0
SIMPSON, Rocky	HAY RIVER SOUTH	Within NWT	1					71	71
		Outside NWT							0
ARCHIE, Diane	INUVIK BOOT LAKE	Within NWT	1			10	219	133	362
		Outside NWT							0
SEMMLER, Lesa	INUVIK TWIN LAKES	Within NWT	2				1,368	969	2,337
		Outside NWT							0
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	Within NWT	10			911	642	1,245	2,798
		Outside NWT							0
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	Within NWT	12			1,544			1,544
, -		Outside NWT							0
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	Within NWT	1			45	438	308	791
,		Outside NWT							0
JACOBSON, Jackie	NUNAKPUT	Within NWT	2	2,121	14,531	685	1,160	387	18,884
		Outside NWT		,	,		,		0
MARTSELOS, Frieda	THEBACHA	Within NWT	7	4,611			716	484	5,811
		Outside NWT	-	.,					0
NORN, Steve	TU NEDHE-WIILIDEH	Within NWT	3			824		105	929
,		Outside NWT	1	831		73	341	267	1,512
GREEN Julia	YELLOWKNIFE CENTRE	-		501		10	541	201	1,012
SILEN, Julie		Outside NWT	1	1,001		159	702	432	2,294

Tabled pursuant to Section 35(c) of the Legislative Assembly and Executive Council Act.

MATERIALS & SUPPLIES DETAIL UNDER SECTION 29 REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2020 19TH ASSEMBLY - OCTOBER 1, 2019 TO MARCH 31, 2020

		Promotional	Special	Presentation	Other Materials &	Total
Member	Constituency	Items	Occasion Items	Items	Supplies	Materials & Supplies
BONNETROUGE, Ronald	DEH CHO	6,805	-	-	532	7,337
O'REILLY, Kevin	FRAME LAKE	2,418	-	-	3,785	6,203
NOKLEBY, Katrina	GREAT SLAVE	5,879	-	-	1,893	7,772
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	-	-	110	1,678	1,788
SIMPSON, Rocky	HAY RIVER SOUTH	149	-	-	8,336	8,485
ARCHIE, Diane	INUVIK BOOT LAKE	5,245	-	-	4,185	9,430
SEMMLER, Lesa	INUVIK TWIN LAKES	6,474	-	-	3,006	9,480
CLEVELAND, Caitlin	KAM LAKE	5,034	-	-	2,945	7,979
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	585	-	-	-	585
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	6,475	-	-	1,113	7,588
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	4,571	68	-	5,516	10,155
JACOBSON, Jackie	NUNAKPUT	5,396	-	-	2,508	7,904
COCHRANE, Caroline	RANGE LAKE	2,886	-	-	1,896	4,782
CHINNA, Paulie	SAHTU	-	-	-	9,680	9,680
MARTSELOS, Frieda	THEBACHA	-	-	-	2,452	2,452
NORN, Steve	TU NEDHE-WIILIDEH	2,789	165	-	940	3,894
GREEN, Julie	YELLOWKNIFE CENTRE	1,680	-	-	6,007	7,687
JOHNSON, Rylund	YELLOWKNIFE NORTH	-	-	-	816	816
WAWZONEK, Caroline	YELLOWKNIFE SOUTH	602	-	-	350	952

PURCHASED SERVICES DETAIL UNDER SECTION 29 REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2020 19TH ASSEMBLY - OCTOBER 1, 2019 TO MARCH 31, 2020

Member	Constituency	Contributions to Community Feasts	Other Purchased Services	Total Purchased Services
BONNETROUGE, Ronald	DEH CHO	500	1,746	2,246
O'REILLY, Kevin	FRAME LAKE	743	5,045	5,788
NOKLEBY, Katrina	GREAT SLAVE	1,693	3,167	4,860
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	-	3,941	3,941
SIMPSON, Rocky	HAY RIVER SOUTH	-	3,305	3,305
ARCHIE, Diane	INUVIK BOOT LAKE	1,806	3,528	5,334
SEMMLER, Lesa	INUVIK TWIN LAKES	1,000	3,226	4,226
CLEVELAND, Caitlin	KAM LAKE	943	2,323	3,266
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	1,789	8,926	10,715
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	786	3,759	4,545
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	-	1,401	1,401
JACOBSON, Jackie	NUNAKPUT	-	6,230	6,230
COCHRANE, Caroline	RANGE LAKE	1,219	1,456	2,675
CHINNA, Paulie	SAHTU	-	2,444	2,444
MARTSELOS, Frieda	THEBACHA	500	2,117	2,617
NORN, Steve	TU NEDHE-WIILIDEH	1,542	2,005	3,547
GREEN, Julie	YELLOWKNIFE CENTRE	1,043	8,583	9,626
JOHNSON, Rylund	YELLOWKNIFE NORTH	843	5,360	6,203
WAWZONEK, Caroline	YELLOWKNIFE SOUTH	943	1,927	2,870

	19111	AUGEMIDET	OUTOBER I,	2010 10 MAI	(011 01, 2020			
			Cable/					
Member	Constituency	Rent	Internet	Telephone	Utilities	Furniture	Insurance	Total
BONNETROUGE, Ronald	DEH CHO	14,570			294	636		15,500
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	14,400						14,400
SIMPSON, Rocky	HAY RIVER SOUTH	15,083				417		15,500
ARCHIE, Diane	INUVIK BOOT LAKE	13,583				1,917		15,500
SEMMLER, Lesa	INUVIK TWIN LAKES	13,453	480	807		760		15,500
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	13,350	1,108					14,458
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	12,240	1,282		573			14,095
JACOBSON, Jackie	NUNAKPUT	14,113				1,387		15,500

15,500

14,637

CHINNA, Paulie

MARTSELOS, Frieda

SAHTU

THEBACHA

REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2020 19TH ASSEMBLY - OCTOBER 1, 2019 TO MARCH 31, 2020

Tabled pursuant to Section 35(b) of the Legislative Assembly and Executive Council Act.

15,500

14,637

ANNUAL REPORT RESPECTING MEMBERS' INDEMNITIES AND ALLOWANCES FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2020 18TH ASSEMBLY - APRIL 1 TO SEPTEMBER 30, 2019

INDEMNITIES UNDER SECTION 17(1) & 18(1), ALLOWANCES UNDER SECTIONS 19 & 20 REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2020 18TH ASSEMBLY - APRIL 1 TO SEPTEMBER 30, 2019

		MLA	Ministerial	Speaker	Extra	Allowance	Northern
Member	Constituency	Indemnity (1)	Indemnity (2)	Indemnity (3)	Duties (4)	for Expenses (5)	Allowance (6)
NADLI, Michael	DEH CHO	54,385				6,532	3,967
O'REILLY, Kevin	FRAME LAKE	54,385			1,425	3,291	1,864
ABERNETHY, Glen	GREAT SLAVE	54,385	33,107			3,291	1,864
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	54,385			3,216	6,532	3,023
SCHUMANN, Wally	HAY RIVER SOUTH	54,385	33,107			6,532	3,023
MOSES, Alfred	INUVIK BOOT LAKE	54,385	33,107			6,532	7,233
MCLEOD, Robert C.	INUVIK TWIN LAKES	54,385	33,107			6,532	7,233
TESTART, Kieron	KAM LAKE	54,385			2,849	3,291	1,864
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	54,385			1,930	6,532	10,491
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	54,385		26,924		6,532	2,714
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	54,385			2,849	6,532	5,309
NAKIMAYAK, Herbert	NUNAKPUT	54,385				3,291	1,864
COCHRANE, Caroline	RANGE LAKE	54,385	33,107			3,291	1,864
MCNEELY, Daniel	SAHTU	54,385			1,930	6,532	9,962
SEBERT, Louis	THEBACHA	54,385	33,107			6,532	3,331
BEAULIEU, Tom	TU NEDHE-WIILIDEH	54,385			4,199	3,291	1,864
GREEN, Julie	YELLOWKNIFE CENTRE	54,385			1,425	3,291	1,864
VANTHUYNE, Cory	YELLOWKNIFE NORTH	54,385			2,849	3,291	1,864
MCLEOD, Bob	YELLOWKNIFE SOUTH	54,385	47,047			3,291	1,864

(1) MLA ANNUAL INDEMNITY: annual figure of \$107,940 for all Members.

(2) MINISTERIAL AND PREMIER INDEMNITY: annual figure of \$57,771 for Ministers and \$82,096 for Premier.

(3) SPEAKER: annual figure of \$46,982 for Speaker.

(4) SPECIAL ANNUAL INDEMNITIES FOR EXTRA DUTIES: Deputy Speaker: \$7,601; Deputy Chair, Committee of the Whole: \$4,562;

Chair of Standing Committee (Social Development, Economic Development & Environment, Government Operations = \$6,735, Priorities & Planning = \$9,925, Rules & Procedures = \$3,368); Chair of Special Committee: \$3,368; Chair of Caucus: \$3,368. Note: amounts cover period April 1 to September 1, 2019 (Dissolution)

(5) ALLOWANCE FOR EXPENSES: Basic Allowance: annual figure of \$7,778 for all Members. Additional Allowance: annual figure of \$7,778 for all Members who do not live within commuting distance of the capital. Note: amounts cover period April 1 to September 1, 2019 (Dissolution)

(6) NORTHERN ALLOWANCE: Annual amount paid in respect of the community in which Members live. Same as provided under the Collective Agreement.

INDEMNITIES, ALLOWANCES AND EXPENSES REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2020 18TH ASSEMBLY - APRIL 1 TO SEPTEMBER 30, 2019

		Constituency	Constituency	Capital
Member	Constituency	Work	Work	Accommodation
		Expense	Expense	Expense
		Budget	Actuals	Actuals
		(Section 29)	(Section 29)	(Section 24)
NADLI, Michael	DEH CHO	38,970	37,933	15,225
O'REILLY, Kevin	FRAME LAKE	35,644	35,342	-
ABERNETHY, Glen	GREAT SLAVE	35,644	28,677	-
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	37,544	36,042	13,800
SCHUMANN, Wally	HAY RIVER SOUTH	37,544	33,323	12,240
MOSES, Alfred	INUVIK BOOT LAKE	38,970	28,087	11,536
MCLEOD, Robert C.	INUVIK TWIN LAKES	38,970	30,658	14,078
TESTART, Kieron	KAM LAKE	35,644	35,460	-
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	40,872	37,762	14,450
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	38,970	35,895	-
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	40,395	36,841	13,177
NAKIMAYAK, Herbert	NUNAKPUT	42,296	37,710	-
COCHRANE, Caroline	RANGE LAKE	35,644	28,414	-
MCNEELY, Daniel	SAHTU	41,821	40,117	13,200
SEBERT, Louis	THEBACHA	38,020	15,478	14,700
BEAULIEU, Tom	TU NEDHE-WIILIDEH	38,970	38,869	-
GREEN, Julie	YELLOWKNIFE CENTRE	35,644	33,096	-
VANTHUYNE, Cory	YELLOWKNIFE NORTH	35,644	26,605	-
MCLEOD, Bob	YELLOWKNIFE SOUTH	35,644	29,202	-

EXPENSES RELATED TO CONSTITUENCY WORK, UNDER SECTION 29 REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2020 18TH ASSEMBLY - APRIL 1 TO SEPTEMBER 30, 2019

Member	Constituency	Travel & Transportation	Materials & Supplies	Purchased Services	Contract Services	Fees & Payments	Computer Hardware/Software	Constituency Assistant	Total Expenditure	Total Budget
NADLI, Michael	DEH CHO	4,002	190	7,929	-	-	850	24,962	37,933	38,970
O'REILLY, Kevin	FRAME LAKE	-	4,296	10,892	-	-	-	20,154	35,342	35,644
ABERNETHY, Glen	GREAT SLAVE	-	1,752	3,734	-	1,620	250	21,321	28,677	35,644
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	2,633	912	2,340	-	-	-	30,157	36,042	37,544
SCHUMANN, Wally	HAY RIVER SOUTH	438	2,801	956	-	-	850	28,278	33,323	37,544
MOSES, Alfred	INUVIK BOOT LAKE	-	140	1,505	-	-	750	25,692	28,087	38,970
MCLEOD, Robert C.	INUVIK TWIN LAKES	-	200	1,759	-	1,450	750	26,499	30,658	38,970
TESTART, Kieron	KAM LAKE	-	814	1,698	-	-	-	32,948	35,460	35,644
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	3,168	20	7,371	-	-	550	26,653	37,762	40,872
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	3,263	-	10,213	-	-	550	21,869	35,895	38,970
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	1,339	4,854	4,284	-	-	-	26,364	36,841	40,395
NAKIMAYAK, Herbert	NUNAKPUT	4,807	60	3,809	-	725	-	28,309	37,710	42,296
COCHRANE, Caroline	RANGE LAKE	-	3,407	5,938	-	-	-	19,069	28,414	35,644
MCNEELY, Daniel	SAHTU	4,849	3,116	3,600	-	-	-	28,552	40,117	41,821
SEBERT, Louis	THEBACHA	-	-	789	-	-	-	14,689	15,478	38,020
BEAULIEU, Tom	TU NEDHE-WIILIDEH	3,141	108	2,118	-	-	-	33,502	38,869	38,970
GREEN, Julie	YELLOWKNIFE CENTRE	-	4,008	8,581	-	-	407	20,100	33,096	35,644
VANTHUYNE, Cory	YELLOWKNIFE NORTH	-	2,355	4,312	-	-	-	19,938	26,605	35,644
MCLEOD, Bob	YELLOWKNIFE SOUTH	-	-	8,202	-	-	-	21,000	29,202	35,644

EXPENSES: represent funds reimbursed to Members or paid on their behalf for constituency expenses incurred upon submission of original invoices. Tabled pursuant to Section 35(c) of the Legislative Assembly and Executive Council Act.

CONSTITUENCY TRAVEL EXPENSES UNDER SECTION 29 REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2020 18TH ASSEMBLY - APRIL 1 TO SEPTEMBER 30, 2019

						Ground		Meals	
Member	Constituency		# of Trips	Airfare	Air Charter	Transportation	Accommodation	& Incidentals	Total
NADLI, Michael	DEH CHO	Within NWT	7		380	1,808	942	872	4,002
		Outside NWT							0
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	Within NWT	4	875		258	796	704	2,633
		Outside NWT							0
SCHUMANN, Wally	HAY RIVER SOUTH	Within NWT	1	259				179	438
		Outside NWT							0
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	Within NWT	6			1,069	550	1,549	3,168
		Outside NWT							0
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	Within NWT	7		1,930	788		89	2,807
		Outside NWT	1					456	456
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	Within NWT	5		380	131	330	498	1,339
		Outside NWT							0
NAKIMAYAK, Herbert	NUNAKPUT	Within NWT	2	100		791	842	134	1,867
		Outside NWT	1	1,643		41	854	402	2,940
MCNEELY, Daniel	SAHTU	Within NWT	4	3,727	380		200	542	4,849
		Outside NWT							0
BEAULIEU, Tom	TU NEDHE-WIILIDEH	Within NWT	3	461		796	1,064	820	3,141
		Outside NWT							0

MATERIALS & SUPPLIES DETAIL UNDER SECTION 29 REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2020 18TH ASSEMBLY - APRIL 1 TO SEPTEMBER 30, 2019

		Promotional	Special	Presentation	Other Materials &	Total
Member	Constituency	Items	Occasion Items	Items	Supplies	Materials & Supplies
NADLI, Michael	DEH CHO	-	100	-	90	190
O'REILLY, Kevin	FRAME LAKE	-	225	-	4,071	4,296
ABERNETHY, Glen	GREAT SLAVE	-	-	-	1,752	1,752
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	-	577	-	335	912
SCHUMANN, Wally	HAY RIVER SOUTH	-	577	-	2,224	2,801
MOSES, Alfred	INUVIK BOOT LAKE	-	-	-	140	140
MCLEOD, Robert C.	INUVIK TWIN LAKES	-	-	-	200	200
TESTART, Kieron	KAM LAKE	-	-	-	814	814
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	-	-	-	20	20
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	-	-	-	-	-
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	-	1,249	-	3,605	4,854
NAKIMAYAK, Herbert	NUNAKPUT	-	60	-	-	60
COCHRANE, Caroline	RANGE LAKE	-	150	-	3,257	3,407
MCNEELY, Daniel	SAHTU	-	2,255	-	861	3,116
SEBERT, Louis	THEBACHA	-	-	-	-	-
BEAULIEU, Tom	TU NEDHE-WIILIDEH	-	-	-	108	108
GREEN, Julie	YELLOWKNIFE CENTRE	-	-	-	4,008	4,008
VANTHUYNE, Cory	YELLOWKNIFE NORTH	-	-	-	2,355	2,355
MCLEOD, Bob	YELLOWKNIFE SOUTH	-	-	-	-	-

PURCHASED SERVICES DETAIL UNDER SECTION 29 REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2020 18TH ASSEMBLY - APRIL 1 TO SEPTEMBER 30, 2019

		Contributions to	Other	Total
Member	Constituency	Community Feasts	Purchased Services	Purchased Services
NADLI, Michael	DEH CHO	800	7,129	7,929
O'REILLY, Kevin	FRAME LAKE	2,000	8,892	10,892
ABERNETHY, Glen	GREAT SLAVE	500	3,234	3,734
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	-	2,340	2,340
SCHUMANN, Wally	HAY RIVER SOUTH	-	956	956
MOSES, Alfred	INUVIK BOOT LAKE	1,000	505	1,505
MCLEOD, Robert C.	INUVIK TWIN LAKES	-	1,759	1,759
TESTART, Kieron	KAM LAKE	-	1,698	1,698
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	968	6,403	7,371
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	896	9,317	10,213
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	-	4,284	4,284
NAKIMAYAK, Herbert	NUNAKPUT	269	3,540	3,809
COCHRANE, Caroline	RANGE LAKE	2,000	3,938	5,938
MCNEELY, Daniel	SAHTU	-	3,600	3,600
SEBERT, Louis	THEBACHA	-	789	789
BEAULIEU, Tom	TU NEDHE-WIILIDEH	994	1,124	2,118
GREEN, Julie	YELLOWKNIFE CENTRE	2,500	6,081	8,581
VANTHUYNE, Cory	YELLOWKNIFE NORTH	-	4,312	4,312
MCLEOD, Bob	YELLOWKNIFE SOUTH	1,200	7,002	8,202

REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2020 18TH ASSEMBLY - APRIL 1 TO SEPTEMBER 30, 2019

			Cable/					
Member	Constituency	Rent	Internet	Telephone	Utilities	Furniture	Insurance	Total
NADLI, Michael	DEH CHO	14,628	597					15,225
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	13,800						13,800
SCHUMANN, Wally	HAY RIVER SOUTH	12,240						12,240
MOSES, Alfred	INUVIK BOOT LAKE	11,536						11,536
MCLEOD, Robert C.	INUVIK TWIN LAKES	12,559	1,051	468				14,078
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	13,350	1,100					14,450
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	12,240	620		317			13,177
MCNEELY, Daniel	SAHTU	13,200						13,200
SEBERT, Louis	THEBACHA	14,700						14,700

ANNUAL REPORT RESPECTING MEMBERS' INDEMNITIES AND ALLOWANCES FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2019 18TH ASSEMBLY

INDEMNITIES UNDER SECTION 17(1) & 18(1), ALLOWANCES UNDER SECTIONS 19 & 20 REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2019

18TH ASSEMBLY

		MLA	Ministerial	Speaker	Extra	Allowance	Northern
Member	Constituency	Indemnity (1)	Indemnity (2)	Indemnity (3)	Duties (4)	for Expenses (5)	Allowance (6)
NADLI, Michael	DEH CHO	105,513				15,206	7,378
O'REILLY, Kevin	FRAME LAKE	105,513			3,292	7,603	3,450
ABERNETHY, Glen	GREAT SLAVE	105,513	56,472			7,603	3,450
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	105,513			7,430	15,206	5,571
SCHUMANN, Wally	HAY RIVER SOUTH	105,513	56,472			15,206	5,571
MOSES, Alfred	INUVIK BOOT LAKE	105,513	56,472			15,206	13,924
MCLEOD, Robert C.	INUVIK TWIN LAKES	105,513	56,472			15,206	13,924
TESTART, Kieron	KAM LAKE	105,513			6,583	7,603	3,450
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	105,513			4,460	15,206	20,161
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	105,513		45,926		15,206	5,080
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	105,513			6,583	15,206	10,192
NAKIMAYAK, Herbert	NUNAKPUT	105,513				7,603	3,450
COCHRANE, Caroline	RANGE LAKE	105,513	56,472			7,603	3,450
MCNEELY, Daniel	SAHTU	105,513			4,460	15,206	19,447
SEBERT, Louis	THEBACHA	105,513	56,472			15,206	6,180
BEAULIEU, Tom	TU NEDHE-WIILIDEH	105,513			9,702	7,603	3,450
GREEN, Julie	YELLOWKNIFE CENTRE	105,513			3,292	7,603	3,450
VANTHUYNE, Cory	YELLOWKNIFE NORTH	105,513			6,583	7,603	3,450
MCLEOD, Bob	YELLOWKNIFE SOUTH	105,513	80,250			7,603	3,450

(1) MLA ANNUAL INDEMNITY: annual figure of \$105,513 for all Members.

(2) MINISTERIAL AND PREMIER INDEMNITY: annual figure of \$56,472 for Ministers and \$80,250 for Premier.

(3) SPEAKER: annual figure of \$45,926 for Speaker.

(4) SPECIAL ANNUAL INDEMNITIES FOR EXTRA DUTIES: Deputy Speaker: \$7,430; Deputy Chair, Committee of the Whole: \$4,460;

Chair of Standing Committee (Social Development, Economic Development & Environment, Government Operations = \$6,583, Priorities & Planning = \$9,702, Rules Chair of Special Committee: \$3,292; Chair of Caucus: \$3,292.

(5) ALLOWANCE FOR EXPENSES: Basic Allowance: annual figure of \$7,603 for all Members. Additional Allowance: annual figure of \$7,603

for all Members who do not live within commuting distance of the capital.

(6) NORTHERN ALLOWANCE: Annual amount paid in respect of the community in which Members live. Same as provided under the Collective Agreement.

INDEMNITIES, ALLOWANCES AND EXPENSES REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2019 18TH ASSEMBLY

		Constituency	Constituency	Capital
Member	Constituency	Work	Work	Accommodation
		Expense	Expense	Expense
		Budget	Actuals	Actuals
		(Section 29)	(Section 29)	(Section 24)
NADLI, Michael	DEH CHO	91,127	86,174	28,859
O'REILLY, Kevin	FRAME LAKE	83,348	81,367	-
ABERNETHY, Glen	GREAT SLAVE	83,348	78,513	-
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	87,793	84,843	30,429
SCHUMANN, Wally	HAY RIVER SOUTH	87,793	84,136	24,360
MOSES, Alfred	INUVIK BOOT LAKE	91,127	79,089	22,959
MCLEOD, Robert C.	INUVIK TWIN LAKES	91,127	77,265	28,189
TESTART, Kieron	KAM LAKE	83,348	83,266	-
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	95,573	91,383	28,923
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	91,127	85,653	-
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	94,460	92,738	29,856
NAKIMAYAK, Herbert	NUNAKPUT	98,905	98,905	-
COCHRANE, Caroline	RANGE LAKE	83,348	74,980	-
MCNEELY, Daniel	SAHTU	97,794	90,163	31,000
SEBERT, Louis	THEBACHA	88,905	37,067	30,690
BEAULIEU, Tom	TU NEDHE-WIILIDEH	91,127	83,925	-
GREEN, Julie	YELLOWKNIFE CENTRE	83,348	81,096	-
VANTHUYNE, Cory	YELLOWKNIFE NORTH	83,348	76,021	-
MCLEOD, Bob	YELLOWKNIFE SOUTH	83,348	82,701	-

EXPENSES RELATED TO CONSTITUENCY WORK, UNDER SECTION 29 REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2019 18TH ASSEMBLY

Member	Constituency	Travel & Transportation	Materials & Supplies	Purchased Services	Contract Services	Fees & Payments	Computer Hardware/Software	Constituency Assistant	Total Expenditure	Total Budget
NADLI, Michael	DEH CHO	5,134	8,070	17,408	-	-	2,039	53,523	86,174	91,127
O'REILLY, Kevin	FRAME LAKE	-	6,558	27,330	-	25	600	46,854	81,367	83,348
ABERNETHY, Glen	GREAT SLAVE	-	8,196	14,688	-	-	567	55,062	78,513	83,348
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	6,454	4,748	6,566	-	375	-	66,700	84,843	87,793
SCHUMANN, Wally	HAY RIVER SOUTH	1,266	7,132	8,397	-	75	2,189	65,077	84,136	87,793
MOSES, Alfred	INUVIK BOOT LAKE	-	9,488	9,150	-	725	1,800	57,926	79,089	91,127
MCLEOD, Robert C.	INUVIK TWIN LAKES	-	4,021	8,109	-	725	1,800	62,610	77,265	91,127
TESTART, Kieron	KAM LAKE	-	6,844	5,343	-	744	478	69,857	83,266	83,348
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	6,114	6,964	20,438	-	-	1,319	56,548	91,383	95,573
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	5,584	1,411	8,015	-	-	1,319	69,324	85,653	91,127
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	2,556	12,882	7,072	-	-	5,984	64,244	92,738	94,460
NAKIMAYAK, Herbert	NUNAKPUT	19,647	2,137	10,214	-	350	-	66,557	98,905	98,905
COCHRANE, Caroline	RANGE LAKE	-	9,065	11,072	-	-	2,475	52,368	74,980	83,348
MCNEELY, Daniel	SAHTU	8,978	5,314	7,880	-	-	-	67,991	90,163	97,794
SEBERT, Louis	THEBACHA	-	-	2,295	-	-	-	34,772	37,067	88,905
BEAULIEU, Tom	TU NEDHE-WIILIDEH	1,056	1,126	8,418	-	-	-	73,325	83,925	91,127
GREEN, Julie	YELLOWKNIFE CENTRE	-	10,730	22,846	-	-	600	46,920	81,096	83,348
VANTHUYNE, Cory	YELLOWKNIFE NORTH	-	9,463	18,989	-	-	450	47,119	76,021	83,348
MCLEOD, Bob	YELLOWKNIFE SOUTH	-	2,742	28,894	-	15	650	50,400	82,701	83,348

EXPENSES: represent funds reimbursed to Members or paid on their behalf for constituency expenses incurred upon submission of original invoices. Tabled pursuant to Section 35(c) of the Legislative Assembly and Executive Council Act.

CONSTITUENCY TRAVEL EXPENSES UNDER SECTION 29 REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2019 18TH ASSEMBLY

Member	Constitution		# . 6 Tains	A ! f	Also Objected	Ground	A	Meals	Tetel
wemper	Constituency		# of Trips	Airfare	Air Charter		Accommodation		Total
NADLI, Michael	DEH CHO	Within NWT	7			1,481	2,253	1,400	5,134
		Outside NWT							0
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	Within NWT	15	4,101		1,480	363	510	6,454
		Outside NWT							0
SCHUMANN, Wally	HAY RIVER SOUTH	Within NWT	2	880		40	199	147	1,266
		Outside NWT							0
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	Within NWT	14	794		3,046	882	1,392	6,114
		Outside NWT							0
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	Within NWT	11			1,368			1,368
		Outside NWT	2	2,338		489	905	484	4,216
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	Within NWT	5			772	1,080	704	2,556
		Outside NWT							0
NAKIMAYAK, Herbert	NUNAKPUT	Within NWT	8	4,748		3,704	5,489	2,559	16,500
		Outside NWT	2	1,750		173	844	380	3,147
MCNEELY, Daniel	SAHTU	Within NWT	8	4,719		1,717	1,130	1,412	8,978
		Outside NWT							0
BEAULIEU, Tom	TU NEDHE-WIILIDEH	Within NWT	4				1,056		1,056
		Outside NWT							0

MATERIALS & SUPPLIES DETAIL UNDER SECTION 29 REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2019 18TH ASSEMBLY

		Promotional	Special	Presentation	Other Materials &	Total
Member	Constituency	Items	Occasion Items	Items	Supplies	Materials & Supplies
NADLI, Michael	DEH CHO	6,163	760	-	1,147	8,070
O'REILLY, Kevin	FRAME LAKE	888	-	-	5,670	6,558
ABERNETHY, Glen	GREAT SLAVE	686	-	-	7,510	8,196
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	-	564	-	4,184	4,748
SCHUMANN, Wally	HAY RIVER SOUTH	470	338	-	6,324	7,132
MOSES, Alfred	INUVIK BOOT LAKE	8,198	310	-	980	9,488
MCLEOD, Robert C.	INUVIK TWIN LAKES	3,490	-	-	531	4,021
TESTART, Kieron	KAM LAKE	1,675	-	-	5,169	6,844
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	4,255	-	-	2,709	6,964
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	-	135	-	1,276	1,411
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	-	1,979	-	10,903	12,882
NAKIMAYAK, Herbert	NUNAKPUT	1,840	-	-	297	2,137
COCHRANE, Caroline	RANGE LAKE	4,013	-	-	5,052	9,065
MCNEELY, Daniel	SAHTU	-	2,353	-	2,961	5,314
SEBERT, Louis	THEBACHA	-	-	-	-	-
BEAULIEU, Tom	TU NEDHE-WIILIDEH	-	-	-	1,126	1,126
GREEN, Julie	YELLOWKNIFE CENTRE	1,790	-	-	8,940	10,730
VANTHUYNE, Cory	YELLOWKNIFE NORTH	-	-	-	9,463	9,463
MCLEOD, Bob	YELLOWKNIFE SOUTH	-	-	-	2,742	2,742

PURCHASED SERVICES DETAIL UNDER SECTION 29 REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2019 18TH ASSEMBLY

Member	Constituency	Contributions to Community Feasts	Other Purchased Services	Total Purchased Services
NADLI, Michael	DEH CHO	3,646	13,762	17,408
,			-	
O'REILLY, Kevin	FRAME LAKE	1,800	25,530	27,330
ABERNETHY, Glen	GREAT SLAVE	1,042	13,646	14,688
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	-	6,566	6,566
SCHUMANN, Wally	HAY RIVER SOUTH	910	7,487	8,397
MOSES, Alfred	INUVIK BOOT LAKE	3,691	5,459	9,150
MCLEOD, Robert C.	INUVIK TWIN LAKES	2,300	5,809	8,109
TESTART, Kieron	KAM LAKE	300	5,043	5,343
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	9,960	10,478	20,438
LAFFERTY, Jackson	MONFWI	2,398	5,617	8,015
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	1,500	5,572	7,072
NAKIMAYAK, Herbert	NUNAKPUT	2,561	7,653	10,214
COCHRANE, Caroline	RANGE LAKE	1,000	10,072	11,072
MCNEELY, Daniel	SAHTU	-	7,880	7,880
SEBERT, Louis	THEBACHA	500	1,795	2,295
BEAULIEU, Tom	TU NEDHE-WIILIDEH	6,424	1,994	8,418
GREEN, Julie	YELLOWKNIFE CENTRE	2,550	20,296	22,846
VANTHUYNE, Cory	YELLOWKNIFE NORTH	500	18,489	18,989
MCLEOD, Bob	YELLOWKNIFE SOUTH	400	28,494	28,894

REIMBURSED TO OR INCURRED BY MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2019 18TH ASSEMBLY

			Cable/					
Member	Constituency	Rent	Internet	Telephone	Utilities	Furniture	Insurance	Total
NADLI, Michael	DEH CHO	28,361	498					28,859
SIMPSON, RJ	HAY RIVER NORTH	27,600				2,829		30,429
SCHUMANN, Wally	HAY RIVER SOUTH	24,360						24,360
MOSES, Alfred	INUVIK BOOT LAKE	22,959						22,959
MCLEOD, Robert C.	INUVIK TWIN LAKES	24,934	2,327	928				28,189
BLAKE JR., Frederick	MACKENZIE DELTA	26,700	2,223					28,923
THOMPSON, Shane	NAHENDEH	24,360	1,737		514	3,245		29,856
MCNEELY, Daniel	SAHTU	26,400				4,600		31,000
SEBERT, Louis	THEBACHA	29,400				1,290		30,690

	(thousands of dollars)					
By Activity	2019-2020 Actuals	2019-2020 Revised Estimates	2019-2020 Main Estimates			
OFFICE OF THE CLERK						
Compensation and Benefits	4,839	4,396	4,272			
Grants and Contributions	0	50	50			
Amortization	736	826	826			
Other Expenses	<u>3,855</u>	<u>3,152</u>	<u>3,152</u>			
	9,430	8,424	8,300			
OFFICE OF THE SPEAKER						
Compensation and Benefits	152	154	151			
Other Expenses	<u>337</u>	<u>380</u>	<u>380</u>			
	489	534	531			
EXPENDITURES ON BEHALF OF MEMBERS						
Compensation and Benefits	8,053	7,976	7,976			
Other Expenses	<u>1,314</u>	<u>1,428</u>	<u>1,428</u>			
	9,367	9,404	9,404			
OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER						
Compensation and Benefits	970	1,060	1,051			
Other Expenses	516	<u>604</u>	604			
	1,486	1664	1655			
STATUTORY OFFICERS						
Compensation and Benefits	1807	1564	1422			
Grants and Contributions	180	180	180			
Other Expenses	<u>1,030</u>	<u>851</u>	<u>951</u>			
	3,017	2,595	2,553			
TOTAL	23,789	22,621	22,443			

2019-2020 Financial Summary of Operations

	(1	housands of dollars)	
	2018-2019	2018-2019	2018-201
By Activity	Actuals	Revised Estimates	Main Estimate
OFFICE OF THE CLERK			
Compensation and Benefits	4,231	4,331	4,29
Grants and Contributions	0	50	5
Amortization	862	836	83
Other Expenses	3,078	3,013	3,01
	8,171	8,230	8,19
OFFICE OF THE SPEAKER			
Compensation and Benefits	151	149	14
Other Expenses	336	352	35
	487	501	50
EXPENDITURES ON BEHALF OF MEMBERS			
Compensation and Benefits	6,657	7,280	7,28
Other Expenses	<u>1,394</u>	<u>1,609</u>	<u>1,60</u>
	8,051	8,889	8,88
OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER			
Compensation and Benefits	433	563	55
Other Expenses	<u>321</u>	<u>320</u>	<u>32</u>
	754	883	87
STATUTORY OFFICERS			
Compensation and Benefits	1150	1346	133
Grants and Contributions	180	180	18
Other Expenses	<u>841</u>	<u>820</u>	<u>82</u>
	2,171	2,346	2,33
TOTAL	19,634	20,849	20,79

2018-2019 Financial Summary of Operations

OFFICE OF THE CLERK

The Clerk of the Legislative Assembly has the power, duties and functions of a Deputy Minister managing and administering the Legislative Assembly as described in the *Public Service Act* and the *Financial Administration Act*.

The Office of the Clerk is responsible for the following:

- Providing advice, research and support to the Speaker and Members on procedural matters such as rules, privileges, proceedings and usages of the Legislative Assembly
- Preparing documents of the Assembly and ensuring proper preservation of the Assembly's documents and records
- Providing all administrative and support services to the Assembly during its sittings, including essential services such as interpretation, are provided to the Assembly Chamber
- Announcing the Assembly's Orders of the Day and conducting its recorded votes during session

The Office of the Clerk includes four branches: Members' and Precinct Services; Public Affairs and Communications; Procedures and Committees; and Senior Advisory.

MEMBERS' AND PRECINCT SERVICES

This branch ensures that all administrative, financial, and facility services are available for the effective operations of the Legislative Assembly. This includes financial management (ranging from expenses and allowances to budget preparation) and security. The Sergeantat-Arms is responsible to the Speaker for security of the Members of the Legislative Assembly and the precinct; administration of the Page program; safekeeping of the Mace and the Chamber; and leading the Speaker's Procession each sitting day.

PUBLIC AFFAIRS AND COMMUNICATIONS

Public Affairs and Communications is responsible for the management, development, implementation and maintenance of all internal and external communications as well as public affairs policies and initiatives. This includes providing communications support to Members and Senior Managers; Coordinating outreach programs such as the Legislature Public Tour program, the Speaker's Mace Tour, Youth Parliament, and special events; managing Legislative Assembly broadcasting; coordinating translation and interpreting services in all 11 Official Languages; and managing media relations.

PROCEDURES AND COMMITTEES

The Procedures and Committees branch of the Office of the Clerk maintains official records of the Assembly and provides procedural advice to the Speaker, Clerk, Committees and Members based on legislation and parliamentary practice. This branch also includes research services, which provides nonpartisan information services to Members, including information and reference services.

SENIOR ADVISORY

The Senior Advisory team provides a wide range of administrative services, including logistics, coordination and writing services to the Board of Management, Caucus, and the Clerk. They process all documents for the Chamber. They also oversee the bookings of public spaces in the Legislature.





MESSAGE FROM THE CLERK

The past two years have been full of change and, at times, uncertainty. The Northwest Territories Legislative Assembly welcomed a new Assembly, one that made national headlines for gender equality.

The 18th Legislative Assembly established 'supporting initiatives designed to increase the number of women running for elected office in the NWT' as one of its priorities. During their term, the Speaker tabled a 'white paper' on "Temporary Special Measures to increase the Representation of Women in the NWT Legislative Assembly" which led to the establishment of a Special Committee to seek public input, generate discussion and make recommendations. Concurrently the Government of the Northwest Territories was also hosting information sessions for women interested in entering politics. I am pleased to say that the work paid off, which was evident in the outcome of the election. On October 1st. 2019, the Territorial General Election of the 19th Legislative Assembly took place. Out of 19 elected Members, nine were women.

In March 2020, a global pandemic hit the world. The entire public service was required to work from home, students were attending classes online and the world as we knew it changed in an instant. I am incredibly proud of the staff in the Office of the Clerk for their resilience in accepting change and working hard to ensure that the essential work of the Legislative Assembly did not stop. After only five months on the job, 19th Assembly Members were hit with a global pandemic that made their jobs a lot more challenging. Since the legislature was first shut down on March 16, 2020, three subsequent sittings have been held. Strict protocols regarding social distancing and limited access to the building afford these to take place in person. Many committee meetings were held virtually. No cases of COVID-19 resulted from this work.

We are honoured to announce updates to our Interpreting program. We now offer the Members of the Legislative Assembly access to all official languages of the Northwest Territories in the daily proceedings. When we implemented our Visual Identity Program at the beginning of the 19th Assembly, we worked with Indigenous language speakers to have our logo translated into all 11 official languages. We have created language channels on YouTube, so anyone can access Legislative Assembly proceedings in any of the official languages. We are very proud of this work and we look forward to more work that can be done on this in the near future.

I would like to thank all Legislative Assembly Members, both past and present, for the role that they have played in paving the way for gender equality and for working to safeguard the Indigenous languages of our territory.

tim Wener

Tim Mercer, Clerk Northwest Territories Legislative Assembly

MESSAGE DU GREFFIER

Les deux dernières années ont amené de nombreux changements, et parfois même de l'incertitude. L'édifice de l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest a accueilli une nouvelle assemblée, qui a fait la manchette à l'échelle nationale pour l'égalité des genres dans sa composition.

La 18^e Assemblée législative s'était notamment donné comme priorité de soutenir les initiatives visant à augmenter le nombre de femmes se présentant aux élections aux Territoires du Nord-Ouest (TNO). Au cours de son mandat, le président a présenté un « Livre blanc » sur les « Mesures spéciales temporaires visant à accroître la représentation des femmes à l'Assemblée législative des TNO ». On a ensuite mis en place un comité spécial qui devait solliciter les commentaires du public, susciter des échanges et faire des recommandations. Dans le même temps, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest organisait des séances d'information pour les femmes qui souhaitaient se lancer en politique. Je suis ravi d'annoncer que le travail a porté ses fruits, ce qui était évident YouTube traduites en plusieurs langues, après le résultat de l'élection. Les élections générales territoriales pour former la 19^e Assemblée législative ont eu lieu le 1er octobre 2019. Sur les 19 députés élus, on comptait neuf femmes.

En mars 2020, la pandémie nous a frappés. La fonction publique a été contrainte de faire du télétravail, les étudiants ont suivi leurs cours en ligne et le monde tel que nous le connaissions a changé en un instant. Je suis extrêmement fier du personnel du Bureau du greffier pour sa persévérance et son adaptation aux changements. Ces gens ont travaillé dur pour s'assurer que les tâches essentielles de l'Assemblée législative ne s'interrompraient pas.

Ainsi, après seulement cinq mois de travail, les députés de la 19^e Assemblée ont été touchés par une pandémie qui a grandement compliqué leur tâche. Depuis que l'édifice de l'Assemblée a été fermé, le 16 mars 2020, trois séances subséquentes ont été tenues. Des protocoles stricts d'éloignement physique et d'accès limité au bâtiment ont permis aux députés d'y participer en personne. De nombreuses réunions des comités ont été tenues en ligne. Aucun cas de COVID-19 n'a découlé de ces rencontres.

Nous avons l'honneur d'annoncer des mises à jour de notre programme d'interprétation. Nous offrons maintenant aux députés de l'Assemblée législative l'accès à toutes les langues officielles des Territoires du Nord-Ouest dans les travaux quotidiens. Lorsque nous avons mis en œuvre notre programme d'identité visuelle au début de la 19e Assemblée, nous avons collaboré avec des locuteurs de langues autochtones afin de traduire notre logo dans les 11 langues officielles. Nous avons créé des chaînes afin que tout le monde puisse accéder aux débats de l'Assemblée législative dans toutes les langues officielles. Nous sommes très fiers de cette réalisation et sommes impatients de travailler davantage sur ce sujet dans un avenir proche.

Je souhaiterais remercier tous les députés de l'Assemblée législative, actuels et anciens, pour le rôle qu'ils ont joué en jetant les bases de l'égalité des genres dans la représentation et pour avoir fait en sorte de sauvegarder les langues autochtones de notre territoire.

Tim Mercer, greffier

Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest If you would like this information in another official language, call us. English

Si vous voulez ces informations dans une autre langue officielle, contactez-nous. Français

> Kīspin ki nitawihtīn ē nīhīyawihk oma ācimowin, tipwāsinān. nīhithawīwin

Tłıchǫ yatı k'ę̀ę. Dı wegodı newǫ dè, gots'o gonede. Tłįchǫ

?erihtl'í s Dëne Sųliné yati t'a huts'elkër xa beyáyati the>ą >at'e, nuwe ts'ën yółti. Dënësųlinế

Edi gondi dehgáh got'ię zhatié k'ę́ę edatł'éh enahddhę nide naxets'ę́ edahłí . Dene Zhatie

K'áhshó got'ıne xədə k'é hederı zedıh tl'é yerınıwę nı´ dé dúle. Sahtúot'ınę Yatı

Jii gwandak izhii ginjìk vat'atr'ijąhch'uu zhit yinohthan jì', diits'àt ginohkhìi. Dinju Zhuh K'yuu

> Uvanittuaq ilitchurisukupku Inuvialuktun, ququaqluta. Inuvialuktun

Ċŀd< NALJ&C ALJ&C ALJ&C ALJ&C ALJ&C. Inuktitut

> Hapkua titiqqat pijumagupkit Inuinnaqtun, uvaptinnut hivajarlutit. Inuinnaqtun

> > 1 (800) 661-0784





